ମଲକିଆତ ସିଂ

ବନାମ

ପଞ୍ଜାବ ରାଜ୍ୟ ଏବଂ ଅନ୍ୟମାନେ

ଜାନୁଆରୀ 29, 1996

[କେ. ରାମାସ୍ୱାମୀ ଏବଂ ଜି.ବି. ପଟ୍ଟନାୟକ, ନ୍ୟାୟମୂର୍ତ୍ତିଦ୍ୱୟ]

ସେବା ଆଇନ :

ପୋଲିସ୍ କନେଷ୍ଟବଳ -ସେବାରୁ ବରଖାସ୍ତ -କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ ଅନୁପସ୍ଥିତି ଏବଂ କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ ଅନିୟମିତତା - ତିନିଥର ଅନୁପସ୍ଥିତ ରହିବା –ନିର୍ଣ୍ଣୟ ହେଲା; ନିୟମିତ ଅନୁପସ୍ଥିତି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଏହି ସିଦ୍ଧାନ୍ତରେ ପହଞ୍ଚିପାରିବ ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷତା ପ୍ରମାଣ କରିନାହାଁନ୍ତି -ତୃତୀୟ ଥର, ତାଙ୍କ ପତ୍ନୀଙ୍କ ପ୍ରସବରେ ଜଟିଳତା ଥିବାରୁ ଜାଣିଶୁଣି ଅନୁପସ୍ଥିତି ନଥିଲା, ଯାହା ଡାକ୍ତରୀ ପ୍ରମାଣପତ୍ର ଦ୍ୱାରା ପ୍ରକାଶିତ ହୋଇଥିଲା -କନଷ୍ଟେବଳଙ୍କୁ ନିଜର ଉତ୍କର୍ଷତା ପ୍ରମାଣ କରିବା ପାଇଁ ଆଉ ଏକ ସୁଯୋଗ ଦିଆଯିବ -ଚାକିରିରେ ପୁନଃସ୍ଥାପିତ ହେବେ- ଯଦି ସେ ପୂର୍ବ ଅନୁମତି ବିନା ଏକ ବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ କ୍ରମାଗତ ଦୁଇ ଦିନ ଅନୁପସ୍ଥିତ ରୁହନ୍ତି, ତେବେ ତାଙ୍କୁ ଚାକିରିରୁ ବରଖାସ୍ତ କରିବା ପାଇଁ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ଗ୍ରହଣ କରାଯିବ ।

ଦେୱାନୀ ଅପିଲିୟ କ୍ଷେତ୍ରାଧିକାରିତା : ଦେୱାନୀ ଅପିଲ ସଂଖ୍ୟା 3506/1996 ।

C.W.P. ନଂ. 9775/1993ରେ ପଞ୍ଜାବ ଏବଂ ହରିୟାଣା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟର 27.4.94 ତାରିଖର ରାୟ ଏବଂ ଆଦେଶରୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କ ପାଇଁ କେ.ଆର. ନାଗରାଜା ।

ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କ ପାଇଁ ରଣବୀର ଯାଦବ ଏବଂ ଜି.କେ. ବଂଶଲ ।

ନ୍ୟାୟାଳୟଙ୍କର ନିମ୍ନଲିଖିତ ଆଦେଶ ପ୍ରଦାନ କରାଯାଇଥିଲା :

ଅନୁମତି ପ୍ରଦାନ କରାଗଲା ।

ଆମେ ଉଭୟ ପକ୍ଷର ଓକିଲଙ୍କୁ ଶୁଣିଛୁ ।

ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ 20 ଏପ୍ରିଲ୍ 1990ରେ ନିଯୁକ୍ତି ଦିଆଯାଇଥିଲା ଏବଂ 1 ମାସ 9 ଦିନରୁ ଅଧିକ ସମୟ ପାଇଁ କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ ଅନୁପସ୍ଥିତ ରହିବା କାରଣରୁ 22 ଜୁଲାଇ 1992ରେ ତାଙ୍କୁ ଚାକିରିରୁ ବହିଷ୍କାର କରାଯାଇଥିଲା । ଅନ୍ୟ ଏକ କାରଣ ଥିଲା ଯେ ସେ କର୍ତ୍ତବ୍ୟରେ ଅନିୟମିତ ଥିଲେ । ତେଣୁ ସେ ନିଜକୁ ଜଣେ

ଦକ୍ଷ କନଷ୍ଟେବଲ ଭାବେ ପ୍ରମାଣିତ କରିପାରିଲେ ନାହିଁ । ଆମେ ନଥି ପାଇଁ ପଠାଇଥିଲୁ ଯାହା ପ୍ରକାଶ କରେ ଯେ ସେ ତିନି ଥର ଅନୁପସ୍ଥିତ ଥିଲେ । ପ୍ରଥମ ଥର ପାଇଁ, ଯେତେବେଳେ ତାଙ୍କୁ ଦିନ 12 ଟାରେ ଚାକିରୀରେ ଉପସ୍ଥିତ ରହିବାକୁ ଡକାଯାଇଥିଲା, ସେ 10 ସେପ୍ଟେମ୍ବର 1990 ରେ ଉପସ୍ଥିତ ହୋଇଥିଲେ ଏବଂ ଛଅ ଘଣ୍ଟା ବିଳମ୍ବରେ ପହଞ୍ଚିଥିଲେ । ଦ୍ୱିତୀୟ ଥର ପାଇଁ, ସେ ଜୁନ୍ 30, 1991ରେ ରାତ୍ରିକାଳୀନ ଦାୟିତ୍ୱରୁ ଅନୁପସ୍ଥିତ ଥିଲେ ।ତୃତୀୟ ଥର ଏପ୍ରିଲ୍ 24, 1995 ରେ ହୋଇଥିଲା । ତୃତୀୟ ଥର ଅନୁପସ୍ଥିତ ରହିବା ପାଇଁ ଦିଆଯାଇଥିବା ସ୍ପଷ୍ଟୀକରଣ ଥିଲା ଯେ ଯେହେତୁ ତାଙ୍କ ପତ୍ନୀଙ୍କ ପ୍ରସବ ସମୟରେ କିଛି ଜଟିଳତା ଉପୁଜିଥିଲା, ତେଣୁ ତାଙ୍କୁ ତାଙ୍କ ପତ୍ନୀଙ୍କ ଯତ୍ନ ନେବାକୁ ପଡ଼ିଥିଲା ଏବଂ ତେଣୁ ସେ ଉପସ୍ଥିତ ରହିପାରିନଥିଲେ । ସେହି ତରଫରୁ ଡାକ୍ତରୀ ପ୍ରମାଣପତ୍ର ଉପସ୍ଥାପନ କରାଯାଇଥିଲା । ଡାକ୍ତରୀ ପ୍ରମାଣପତ୍ରକୁ ଦୃଷ୍ଟିରେ ରଖି ଏହା କୁହାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଯେ ସେ ଜାଣିଶୁଣି କର୍ତ୍ତବ୍ୟରୁ ଅନୁପସ୍ଥିତ ଥିଲେ । ପୂର୍ବ ଦୁଇଟି ଅବସରରେ, ଗୋଟିଏ ଦିନ ଏବଂ ଅନ୍ୟ ଏକ ବର୍ଷରେ ଗୋଟିଏ ରାତି ପାଇଁ ଅନୁପସ୍ଥିତିକୁ ନିୟମିତ ଅନୁପସ୍ଥିତି ଭାବରେ ବିବେଚନା କରାଯାଇପାରିବ ନାହିଁ ଯାହା ଦ୍ୱାରା ଏହି ଉପସଂହାରରେ ପହଞ୍ଚାଯାଇପାରିବ ଯେ ସେ ତାଙ୍କର ଦକ୍ଷତା ପ୍ରମାଣ କରିନାହାଁନ୍ତି । ଏହା ସତ୍ୟ ଯେ ଶୃଙ୍ଖଳା ବଜାୟ ରଖିବା ଆବଶ୍ୟକ । ତଥାପି, ଅନୁପସ୍ଥିତି ବେଳେବେଳେ ଅନିବାର୍ଯ୍ୟ ହୋଇପାରେ । ଏହି ମାମଲାର ତଥ୍ୟ ଏବଂ ପରିସ୍ଥିତିରେ, ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ ତାଙ୍କର ଉତ୍କର୍ଷତା ପ୍ରମାଣ କରିବା ନିମନ୍ତେ ଦକ୍ଷତାର ସହ କାର୍ଯ୍ୟ କରିବା ପାଇଁ ଏକ ସୁଯୋଗ ଦିଆଯାଇପାରେ । ବରଖାସ୍ତ ଆଦେଶକୁ ଅଗ୍ରାହ୍ୟ କରାଯାଇଛି । ଅପିଲକାରୀଙ୍କୁ ତୁରନ୍ତ ଚାକିରୀରେ ନେବା ପାଇଁ ଉତ୍ତରଦାତାମାନଙ୍କୁ ନିର୍ଦ୍ଦେଶ ଦିଆଯାଇଛି । ଯଦି ଅପିଲକାରୀ ପୂର୍ବ ଅନୁମତି ବିନା ଏକ ବର୍ଷ ମଧ୍ୟରେ କ୍ରମାଗତ ଦୁଇ ଦିନ ପାଇଁ ଅନୁପସ୍ଥିତ ରୁହନ୍ତି, ତେବେ ତାଙ୍କୁ ଚାକିରିରୁ ବରଖାସ୍ତ କରି ଉପଯୁକ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନୁଷ୍ଠାନ ନିଆଯାଇପାରେ । ତେବେ, ଅପିଲକାରୀ ପିଛିଲା-ଦରମା ପାଇବାକୁ ହକଦାର ନୁହଁନ୍ତି ।

ସେହି ଅନୁଯାୟୀ ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଯାଇଛି । କୌଣସି ଖର୍ଚ୍ଚ ନାହିଁ ।

ଜି.ଏନ୍. ଅପିଲକୁ ଅନୁମତି ଦିଆଗଲା ।

<u>ଅସ୍ୱୀକରଣ</u>

"ଉପଭାଷାରେ ଅନୁବାଦିତ ରାୟ କେବଳ ମକଦ୍ଦମାରେ ପକ୍ଷଭୁକ୍ତ ବ୍ୟକ୍ତିଙ୍କର ସୀମିତ ବ୍ୟବହାର ଏବଂ ତାଙ୍କ ଆଞ୍ଚଳିକ ଭାଷାରେ ବୋଧଗମ୍ୟ ହେବା ନିମନ୍ତେ ଉଦ୍ଦିଷ୍ଟ ଏବଂ ଅନ୍ୟ କୌଣସି ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ଏହା ବ୍ୟବହାର କରାଯାଇନପାରେ । ସମସ୍ତ ବ୍ୟବହାରିକ ଏବଂ ସରକାରୀ ଉଦ୍ଦେଶ୍ୟ ନିମନ୍ତେ ରାୟର ଇଂରାଜୀ ସଂସ୍କରଣଟି ପ୍ରାମାଣିକ ବିବେଚିତ ହେବ ଏବଂ ସମସ୍ତ କାର୍ଯ୍ୟାନ୍ୱୟନ ଏବଂ ନିଷ୍ପାଦନ ନିମନ୍ତେ ଏହା ଉପଯୁକ୍ତ ବିବେଚିତ ହେବ ।"

ଭାଷାନ୍ତର:
ସୁବୋଧ ରାଉତ,
ଉପବିଭାଗ ଅଧିକାରୀ (ଅନୁବାଦ),
ଓଡ଼ିଶା ଉଚ୍ଚ ନ୍ୟାୟାଳୟ, କଟକ ।